

ที่ ปน ๐๐๒๓.๓/๒๗๗/๐๒



ศาลากลางจังหวัดปัตตานี
ถนนเดชา ปน ๙๔๐๐๐

๒๗ กันยายน ๒๕๖๕

เรื่อง สรุปผลโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักชวนทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดปัตตานี นายกเทศมนตรีเมืองปัตตานี และนายกเทศมนตรีเมืองตะลุบัน

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๒๙๗๗ ลงวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๖๕

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นแจ้งว่า ได้ดำเนินโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักชวนทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เมื่อวันที่ ๔ - ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๕ ณ โรงแรมปรีณิพัลลภ มหานาค กรุงเทพมหานคร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างองค์ความรู้ที่ถูกต้องให้กับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ในการจัดทำความตกลงความร่วมมือกับหน่วยงานในต่างประเทศ และได้จัดทำสรุปผลโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักชวนทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อเผยแพร่องค์ความรู้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศ

จังหวัดปัตตานีขอแจ้งประชาสัมพันธ์สรุปผลโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักชวนทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย และสามารถดาวน์โหลดได้ทางเว็บไซต์สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี www.pattani.local.go.th หัวข้อ “หนังสือราชการ”

จึงเรียนมาเพื่อทราบ สำหรับอำเภอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบด้วย

ขอแสดงความนับถือ

ว่าที่ร้อยตรี

(ตระกูล ไทธรรม)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร ๐ ๗๓๓๔ ๙๕๑๙ ต่อ ๑๐๙

โทรสาร ๐ ๗๓๓๓ ๖๕๘๑



ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๒๔๗๗

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๒๒ กันยายน ๒๕๖๕

เรื่อง สรุปผลโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักจูงทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สรุปผลโครงการอบรมสัมมนา

จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้ดำเนินโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักจูงทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เมื่อวันที่ ๔ - ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๕ ณ โรงแรมปรีณัฐพาเลซ มหานคร กรุงเทพมหานคร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างองค์ความรู้ที่ถูกต้องให้กับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในการจัดทำความตกลงความร่วมมือกับหน่วยงานในต่างประเทศ และได้จัดทำสรุปผลโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักจูงทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อเผยแพร่องค์ความรู้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศ

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นขอความร่วมมือจังหวัดประชาสัมพันธ์สรุปผลโครงการอบรมสัมมนาเพื่อชักจูงทำความเข้าใจเกี่ยวกับการทำความตกลงความร่วมมือระหว่างประเทศขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายทวี เสริมภักดีกุล)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น

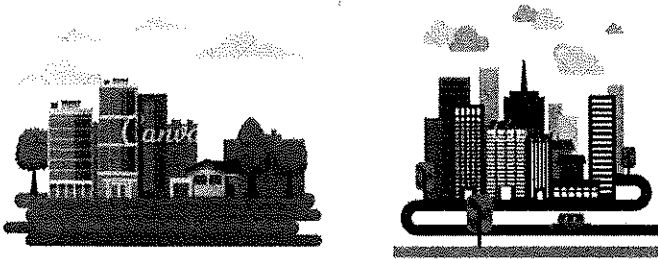
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๔ โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@dla.go.th

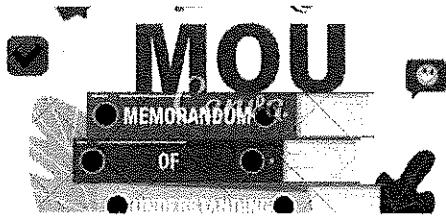
สรุปผลการสัมมนาการทำความตกลง ความร่วมมือระหว่างประเทศ ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

ประเภทของความตกลงระหว่างประเทศและหลักเกณฑ์เกี่ยวกับ
การทำความตกลงแบบไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย
แบ่งได้สองประเภท

1. สนธิสัญญาเป็นความตกลง ไม่ว่าจะเป็นลายลักษณ์อักษรหรือทางวาจาก็ตาม ที่ทำขึ้นระหว่าง
บุคคลหรือผู้ทรงสิทธิระหว่างประเทศ แต่ตามกฎหมายรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย
ค.ศ. 1969
2. ความตกลงอื่น ๆ เป็นเอกสารระหว่างประเทศธรรมดาที่ไม่เข้าข่ายการเป็นสนธิสัญญาที่ระบุไว้
ตามกฎหมายทั้งสองฉบับ

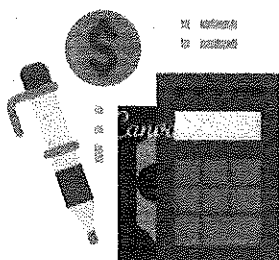


การเตรียมพิธีลงนามและการเตรียมต้อนรับบุคคลต่างชาติด
พิธีการทูต หมายถึงแบบอย่างหรือธรรมเนียมที่ถือเป็นหลักเกณฑ์สำหรับการ
การปฏิบัติทางการทูต เพื่อให้กระบวนการและงานพิธีต่าง ๆ สามารถ
ดำเนินสำเร็จลุล่วงได้อย่างถูกต้อง เรียบร้อย สง่างาม สมเกียรติและฐานะ

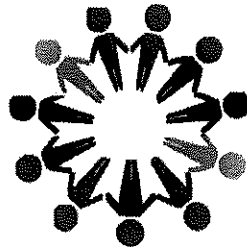


กฎหมาย ระเบียบ และข้อพิจารณาในการทำ ความตกลงของ อปท.
หลักในการปฏิบัติงานของ อปท.

1. ต้องเป็นไปเพื่อประโยชน์สุขของประชาชน โดยใช้วิธีการบริหารกิจการบ้านเมืองที่ดี
2. ให้คำนึงถึงการมีส่วนร่วมของประชาชนในการจัดทำแผนพัฒนาท้องถิ่น การจัดทำ
งบประมาณ การจัดซื้อจัดจ้าง การตรวจสอบการประเมินผลการปฏิบัติงาน
และการเปิดเผยข้อมูลข่าวสาร
3. ให้เป็นไปตามกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับว่าด้วยการนั้น และหลักเกณฑ์และวิธีการ
ที่กระทรวงมหาดไทยกำหนด



1



2

ความสัมพันธ์เมืองพี่เมืองน้องเครื่องนือทางการ
ระดับประชาชน

1. การสถาปนาความสัมพันธ์เมืองพี่เมืองน้องให้กระทำในระดับจังหวัดของไทยกับ
จังหวัดหรือหน่วยการปกครองของต่างประเทศที่มีฐานะเทียบเท่าจังหวัดของไทย
2. อยู่บนพื้นฐานของหลักการ สัมคัตติศรี เป็นประโยชน์ และยั่งยืน ซึ่งทั้งสองฝ่ายมี
ศักยภาพในการดำเนินการร่วมมือกันอย่างเป็นรูปธรรมในระยะยาวต้องได้รับความ
เห็นชอบจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและรัฐมนตรีว่าการกระทรวง
มหาดไทย
3. ในการสถาปนาความสัมพันธ์เมืองพี่เมืองน้องให้จังหวัดจัดทำแผนปฏิบัติการและ
แผนงบประมาณ บุคลากรที่จะดำเนินการร่วมกันหน่วยการปกครองเมืองต่างประเทศ
แนวปฏิบัติเกี่ยวกับการสถาปนาความสัมพันธ์เมืองพี่เมืองน้อง

3

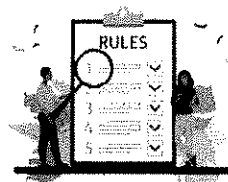


4

การจัดทำความตกลงขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

1. ต้องเป็นความตกลงที่ไม่มีผลผูกพันรัฐบาลหรือก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับ
ของกฎหมายระหว่างประเทศ
2. ต้องมีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและแผนพัฒนาท้องถิ่น
3. ไม่มีเนื้อหาที่กระทบต่อความมั่นคงของรัฐ ทางสังคม หรือ เศรษฐกิจการค้า
สิทธิทรัพย์สินทางปัญญา สิทธิในพันธุ์พืช พันธุ์สัตว์ หรือสิทธิประโยชน์อื่น ๆ
ที่อาจทำให้ไทยสูญเสียผลประโยชน์
4. ปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นตามกฎหมาย
ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ปัจจุบัน และตั้งงบประมาณไว้เพื่อการนี้แล้ว

5



6

การเบิกจ่ายงบประมาณในการทำความตกลงขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

1. ระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยการเบิกค่าใช้จ่ายในการบริหารงานขององค์กรปกครอง
ส่วนท้องถิ่น พ.ศ. 2562
2. หนังสือ มท ที่ มท 0808.2/ว 4759 ลง 19 ส.ค. 2564
3. แนวทางการปฏิบัติในการดำเนินการจัดหาพัสดุที่เกี่ยวข้องกับค่าใช้จ่ายในการบริหารงาน
ค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม การจัดงาน และการประชุมของหน่วยงานของรัฐ
4. ระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วย การรับเงิน การเบิกจ่ายเงิน การฝากเงิน การเก็บรักษาเงินและ
การตรวจเงินของ อปท. พ.ศ. 2547 และที่แก้ไขเพิ่มเติม
5. ระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยวิธีการงบประมาณขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ. 2563